

L'Inter-Réseaux

Un lieu d'échanges, une banque d'idées

L'Inter-Réseaux est un réseau spécialisé dans la réflexion sur le développement rural des pays du Sud. C'est un lieu d'échanges, une banque d'idées s'appuyant sur 3 000 membres répartis dans une soixantaine de pays à travers le monde, dont les deux tiers en Afrique subsaharienne. Financé par le ministère français des Affaires étrangères, ce n'est ni un bureau d'études ni un bailleur de fonds. Son rôle est plutôt de favoriser la collecte et la circulation d'informations, d'expériences ou d'initiatives provenant d'organisations paysannes et, plus largement, de populations rurales du Sud.

L'Inter-Réseaux a pour ambition d'enrichir et de renouveler la réflexion et les pratiques de la coopération entre le Nord et le Sud dans le domaine du développement rural.

Pour ce faire, il favorise des occasions de débats et de rencontres dans différents pays ainsi que des échanges au niveau régional, par l'animation de groupes de travail et la publication de dossiers thématiques. Il édite également d'autres supports, tels que *Grain de sel*, bulletin trimestriel diffusé sur abonnement (gratuit pour les pays du Sud), et des annuaires de ses membres (annuaire général et par pays).



D.R.

Il édite également d'autres supports, tels que *Grain de sel*, bulletin trimestriel diffusé sur abonnement (gratuit pour les pays du Sud), et des annuaires de ses membres (annuaire général et par pays).

COMMENT EN FAIRE PARTIE ?

Les membres de l'Inter-Réseaux appartiennent à des milieux professionnels divers du Sud et du Nord, dont l'activité a trait au développement agricole : organisations paysannes, universités, centres de recherche, ONG, bureaux d'études, etc. Pour devenir membre de l'Inter-Réseaux, il suffit d'en faire la demande à son secrétariat et de remplir la fiche d'identification qui vous sera adressée en retour. En échange, il est important de contribuer à ses activités par l'envoi de témoignages sur des expériences de développement rural, par des contributions personnelles ou collectives sur des thèmes relevant des centres d'intérêt de l'Inter-Réseaux, et par une participation à ses groupes de travail ou à ses réunions.

Les orientations de l'Inter-Réseaux sont définies par un bureau de 13 membres ayant à sa tête un président. Un secrétariat exécutif, basé à Paris, en assure la mise en œuvre et coordonne ses activités.

POUR CONTRIBUER À « GRAIN DE SEL »

Certains n'osent pas adresser leurs témoignages à *Grain de sel*, car ils craignent de ne pas savoir les présenter. Voici quelques conseils pour vous aider à prendre la plume.

Vous craignez de ne pas bien savoir rédiger en français ? Que cela ne vous freine surtout pas. Nous sommes là pour vous aider et nous chercherons à traduire au mieux ce que vous voulez exprimer. Lorsque vous voulez raconter une histoire, pensez toujours à cette règle très simple que l'on apprend dans les écoles de journalisme

afin que le récit soit le plus complet et le plus concret possible ; c'est la règle des « 5 W » (traduction anglaise de où, quand, comment, pourquoi et qui).

Où se passe l'action, dans quelle région, quelle communauté ou organisation, dans quel cadre ?

Quand a-t-elle démarré ? Quel était le problème ou la situation de départ ?

Comment avez-vous réalisé l'action ? Ou résolu le problème ? Ou trouvé des solutions ?

Pourquoi cette situation ? Pourquoi avez-vous fait tel choix ? Pourquoi telle réussite ou tel échec ? Comment l'expliquez-vous ? Quels étaient vos objectifs ? Les avez-vous atteints ? Quelles sont vos perspectives pour l'avenir ?

Qui conduit l'action ou le projet ? Quelle est sa qualité, son expérience ? Avec qui l'action est-elle menée (partenaires, autres paysans, etc.) ? Enfin, n'oubliez pas de livrer votre analyse sur la manière

dont vous avez réussi ou non l'expérience que vous décrivez.

Vous voyez, ce n'est pas compliqué. Disciplinez-vous à faire des phrases courtes, à mettre un titre pour cadrer votre sujet et à vous appuyer sur des exemples de terrain pour illustrer votre réflexion. Et pas plus de deux ou trois pages, car nous avons des contraintes d'espace. Une chose importante : les illustrations. Autant que possible, envoyez une ou deux photos (pas floues) afin qu'on visualise bien votre propos ; ce qui mettra votre article en valeur. Enfin, n'oubliez pas que votre expérience peut intéresser les autres. *Grain de sel* se voulant un cadre d'échanges, vous pouvez participer à cet échange. Alors à vos plumes... ?

L'ÉQUIPE DE L'INTER-RÉSEaux

Président : Guy Petitpierre
Secrétaire exécutif : Denis Pesche
Coordinateur technique : Laurent Lhopitallier
Animation du réseau : Émilie Baconnier
Chargé de programme : Gilles Mersadier
Chargé de mission internet : Gonzague Montmagner
Relecture : Alain Condrieux et Elsa Raymond

GRAIN DE SEL

Directeur de la publication : Guy Petitpierre
Responsables de la rédaction : Laurent Lhopitallier et Denis Pesche
Dessins : Stew Patrikian
Conception graphique : E&C Pays. Tél. : 01 49 82 49 85
Impression : Imprimerie 34, Toulouse
Inter-Réseaux, 32, rue Le Peletier, 75009 Paris
Tél. : 01 42 46 57 13 Fax : 01 42 46 54 24
E-mail : secretariat@inter-reseaux.org
Site Web : www.inter-reseaux.org

Dépôt légal : Janvier 2003 • ISSN 1274-3895

Sommaire

SUR LE TERRAIN

Commerce agricole, le point de vue du terrain	4
La Belle de Guinée dit non au protectionnisme	10

DOSSIER

Vers un mouvement paysan international	11
Éditorial	12
Amériques : Besoin d'alliances	13
Inde : Le village comme République	17
Bolivie : Mouvement « bio »	19
Kivu : Un paysan comme président	21
Nigeria : Pour une renaissance agricole	23
Pour en savoir plus...	25

NORD-SUD, LE POINT...

La lutte contre la pauvreté en débat	27
France : souris et rats ont la cote	30

INTER-RÉSEAUX

Quoi de neuf à l'Inter-Réseaux ?	31
Du nouveau dans les médias ruraux	32
Débat : Quelles solutions contre la pauvreté rurale ?	33

BOÎTE AUX LETTRES	35
-------------------	----

PUBLICATIONS	36
--------------	----

Photo de couverture : D.R.

S'exprimer sur la scène internationale

Cette livraison de Grain de sel pourra en étonner quelques-uns : elle reflète les activités du réseau durant les derniers mois. Entre juin et septembre 2002, l'Inter-Réseaux, avec l'appui du CTA (Centre technique de coopération agricole et rurale ACP-UE), a mené une campagne de consultation électronique dans le cadre du premier Forum européen sur la coopération au développement rural de Montpellier, les 4, 5 et 6 septembre derniers¹. Environ cinq cent personnes ont été interpellées par voie électronique pour apporter leurs regards et leurs témoignages sur quatre thèmes : **le commerce des produits agricoles, la décentralisation, la réforme des services agricoles et les nouveaux instruments de l'aide internationale** (lutte contre la pauvreté). Malgré des délais très courts, de nombreuses personnes ont répondu à l'appel et nous sommes parvenus à rassembler une cinquantaine de contributions, disponibles sur internet². Grain de sel vous propose donc des extraits des contributions de ce forum sur deux des quatre thèmes abordés : le commerce des produits agricoles et la lutte contre la pauvreté. Les deux autres thèmes seront présentés dans le prochain numéro.

Le dossier de Grain de sel sort aussi de la normale. Il traduit notre collaboration de plus en plus étroite avec nos partenaires belges de SOS Faim. Nous vous proposons donc de découvrir une sélection d'articles du numéro spécial de leur revue Défis Sud, consacré au mouvement paysan international.

Laurent Lhopitalier

¹ <http://www.ruralforum.info/>

² <http://forum.inter-reseaux.net/>

Des agricultures familiales en danger ?

On assiste en Afrique au développement d'une agriculture dite d'entreprise, souvent initiée par des personnes extérieures au monde rural. Dans le même temps, de nombreuses voix s'élèvent pour défendre l'idée d'une agriculture dite familiale, que certains estiment trop traditionnelle pour se moderniser. Pourtant, elle fournit la majeure partie des emplois et des produits agricoles aujourd'hui. Le prochain dossier de Grain de sel abordera cette question et tâchera d'apporter quelques repères dans ce débat d'actualité.

L'Inter-Réseaux tient à remercier l'ensemble des participants au forum :

Ajua Aloysius Njie, Andriamitandrina Naivosoa, Bado Vincent, Coulibaly Bakary, Dahou Karim, Deme Moustapha, Diallo Mamadou Moudjitaba, Diop Birahim, Diouf Sara, Djateng Flaubert, Djuikom Marthe, Dounia Armand, Dumont Lesly, Hazard Éric, Hounmenou Bernard, Jacob Sergot, Kabre Boureima, Kabre Emmanuel, Kane Aminata Sow, Koita Baba, Lakoussan Aurélien, Alain Godefroy Ayi, Lansar Abdoulaye, Lecomte Benoît, Lecomte Bernard, Lenne Noigüe Tambila, Lundy Pascal Pecos, Luzayadio Kanda Jean-Albert, M'bodj Salihou, Mbaye

Insa, Mihamle Jules Éric, Ndiaye Fatou Sow, Njonga Bernard, Nsengiyumva Patrice, Nzila Denise, Nzoa Gervais, Okon Stella, Olinga Toua Andela Ambroise, Oudet Maurice, Hounmenou Bernard, Jacob Sergot, Kabre Boureima, Kabre Emmanuel, Kane Aminata Sow, Owona Ntsama Joseph, Saïld, Sane Ansoumana, Schombe Baudoin, Sie Moussa, Sottin Richard, Tchassa Emmanuel, Tchibozo Severin, Tchouanmo Justin, Tchouansi Aimé Magloire, Toe Fidel, Traore Bakary, Werner Bénédicte, Worou Kodjo Soklou, Zoundi Jean Sibiri.